

Immobilien/Allfälliges

ENGEL&VÖLKERS



Verkaufsentscheidung getroffen.

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

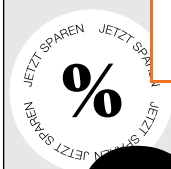
Starten Sie mit einer professionellen Immobilienbewertung und erfahren Sie, welchen realistischen Marktwert Ihre Immobilie hat.

So schaffen Sie die perfekte Grundlage für einen erfolgreichen und gewinnbringenden Verkauf.

Jetzt unverbindlich beraten lassen.

ENGEL & VÖLKERS MERAN

+39 0473 23 43 49 | Meran@engelvoelkers.com



r terzer

SHOP

SALE

30%
50%

auf lagernde Shopartikel

Montag - Freitag

07.30 - 12 & 13 - 17.30 Uhr

Baustoffe R. Terzer GmbH

Glurnsertraße 30

39020 Schluderns

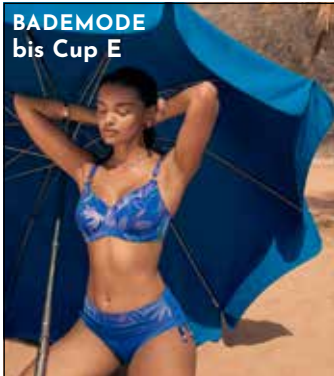
schluderns@terzer.it

terzer.it

+39 0473 615236

Kaufen/Verkaufen/Immobilien/Allfälliges

MALERMEISTER
Beat Marseiler
 erledigt
Maler- und Gipsarbeiten
 sauber und zuverlässig.
Tel. 349 87 46 286

BADEMODE bis Cup E

Mode Wielander
 Fußgängerzone Schlanders Tel. 0473 62 16 01

GELENCÉR DENTAL
 ZAHNKLINIK & DENTAL LABOR

www.zahnarzt-ungarn-heviz.de

www.zahnarzt-ungarn-heviz.de
 • seit 20 Jahren erfolgreich in Südtirol
 • ganzjährig geöffnete Partnerpraxis für Vor- und Nachbehandlungen in **VINTL**
 • Ungarns größte Zahnklinik mit 45-jähriger Erfahrung
 • bestens ausgestattete Räumlichkeiten und 21 hochqualifizierte Zahnärzte
 • Top-Qualität und beste Behandlungsmöglichkeiten für Angstpatienten auch im Dämmer Schlaf
 • wöchentlicher Transfer im Dental-Taxi
 • Professionalität und Herzlichkeit sprechen für uns
 **Tanja berät Sie gerne!**
339 10 70 714

Italienisch lernen oder verbessern mit Roberto! Tschars. Hilfe für die Prüfung von **A1 bis C1**. Kontaktieren Sie mich unter **Tel. 0473 624 320** oder **Mobil: 337 45 64 17** 

Wir suchen zum Mieten im Raum Obervinschgau einen kleinen **Garten, einen Acker oder eine Wiese für Gemüseanbau**, möglichst mit Wasseranschluss.
Tel. 345 512 32 50

Telefonseelsorge
 Reden hilft. Schreiben auch. Wir sind da.
 Beratung am Telefon: **0471 052 052**
 Onlineberatung: **telefonseelsorge-online.bz.it**

 **PLANUNGSSTUDIO IMMOBILIENSERVICE**
Unsere Neubauprojekte in Reschen Mals und Martell
 Tel.: 345 6968148
www.immobilienservice.bz.it

 **Oro Gold**
 Alex Muscolino
An- und Verkauf von Altgold, Schmuck, Zahngold, Silberwaren
Sofortauszahlung nach Tageskurs!
Meran - Mühlgraben 32
Tel. 328 67 17 997
 Terminvereinbarung erwünscht


Wohnung in Latsch, ca 38 m², mit Wohnküche und einem Schlafzimmer, ab 1. Juli oder ab 1. August 2026 **zu vermieten!**
Tel. 342 320 3849

 **TIERSCHUTZVEREIN VINSCHGAU**
Fragen, Hilfe & Kontakt
 vinschgau@tierschutzverein.it
 Tel. +39 333 541 88 10

ITALIENISCH-NACHHILFE FÜR SCHÜLER. 
 Ich biete Italienisch-Nachhilfe für Schüler der Grundschule, Mittelschule und Oberschule an.
Unterstützung bei Hausaufgaben, Grammatik, Wortschatz.
Bei Interesse gerne melden!
 Roberto, Tschars **Tel. 337 456 417**

Haushälfte mit Garten
 in sonniger Lage in Tarsch
 675.000 €. **info@home.bz.it**
Tel. 0471 058 600


 **FEDERER PELLETS**
 WWW.FEDERER-PELLETS.COM
100% SÜDTIROL
EINLAGERUNGSAKTION!
Palette 1.200 kg mit 78 Säcke Pellets.
JETZT bestellen und ZAHLUNG nach der LIEFERUNG im HERBST.
 Aktion gültig solange der Vorrat reicht.
info@federer-pellets.com
+39 0471 786 226

Wo Wohlfühlen an erster Stelle steht ...
 **WOHNTRÄUME**
 www.wohntraeume.it

Zu verkaufen:

Sulden:
 • Sehr kuschelige, komplett möblierte Ferienwohnung mit großem Balkon, EK F

Morter:
 • Wohnanlage Gerry - Wohnen am Waldesrand: Neue 3-Zimmerwohnung mit gemütlicher Terrasse, nicht konventioniert, Klimahaus A Nature um Euro 280.000.-

Latsch:
 • Sehr gemütliche, teilmöblierte Dreizimmerwohnung mit umliegendem Garten, Garagenstellplätzen, Klima Haus B

Latsch-Tarsch:
 • Geschäftslokal, auch als Büro, Magazin oder Wohnung geeignet, zu interessanten Bedingungen

Kastelbell-Tschars:
 • Neuwertige, sehr sonnige, teilmöblierte 3-Zimmerwohnung mit Keller, Autoabstellplatz u.v.m. in kleinem Wohnhaus, nicht konventioniert

Naturns:
 • Neu zu errichtende Dreizimmerwohnung mit schönem Garten in Toplage, KlimaHaus A Nature, nicht konventioniert

Weitere Kauf- und Mietobjekte unter: **www.wohntraeume.it**

Heidelinde Gurschler · Immobilien
Goldrain - Tel. +39 0473 743057
 Handy 335 622 02 79
 heidelinde@wohntraeume.it

Der Vinschgerwind bedankt sich bei der **Südtiroler Volksbank AG**
für ihre großzügige Unterstützung für das Jahr 2026.

Der Vorstand der Info Media GmbH

 **Volksbank**  **der vinschger wind**

Stellenmarkt

Schreibprofi gesucht!

Für unsere Redaktion suchen wir Verstärkung:

- » Spannender Nebenjob
- » Arbeiten in einem engagierten Team
- » Kreatives Schreiben mit regionalem Fokus speziell auf den Obervinschgau

Hast du Spaß am Schreiben und Lust, Teil unserer Redaktion zu werden? Dann melde dich bei uns!



Wir freuen uns auf dich! erwin@vinschgerwind.it

VENUSTA

BAR · CAFÉ · BISTRO

BARIST/IN

gesucht für unsere Biobar in Schlanders!

WIR BRAUCHEN DICH IN TEILZEIT/VOLLZEIT, JAHRESSTELLE.

- Samstag Nachmittag & ganzer Sonntag FREI, flexible Arbeitszeiten
- Tolles Team, frische Bio-Produkte & kreative Shifts
- Spaß in der Biobar mit Kaffee, Smoothies & mehr!

Bist du serviceaffin, zuverlässig & bio-begeistert?

Melde dich einfach bei Melanie unter **Tel. 349 474 31 59** melanie@biomarkt.it

Suche für Familienhaushalt in Schluderns ab Ende Juni **zuverlässige**

Haushälterin

mit Kocherfahrung

(gute bodenständige Hausmannskost, nichts kompliziertes). Verpflegung und Unterkunft vor Ort.

Whatsapp: Tel. 069 918 888 880
cecilytrapp@churburg.com

Die *Metzgerei Schnitzer* in Rabland sucht ab sofort (m/w/d) eine/n

VERKÄUFER/IN

in VOLL- oder TEILZEIT.

Du bringst mit: Freude am Verkauf & ein Lächeln für unsere Kunden.

Wir bieten: Krisensicheren Job, faires Gehalt & tolles Team. Quereinsteiger willkommen!

Jetzt bewerben:
Persönlich im Laden, telefonisch unter: **Tel. 0473 967162** oder schnitzer@brennercom.net



Marktgemeinde Naturns

Wir suchen **3 Reinigungskräfte** in Teilzeit

Voraussetzungen:

- Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und einfache praktische Fachkenntnisse im spezifischen Bereich
- Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D)

Wettbewerbsausschreibung mit den Details und Teilnahmegesuch unter www.naturns.eu

1 Stelle ist der italienischen und 2 Stellen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Wir bieten durchgehende Arbeitszeit, Samstag und Sonntag frei, Einschreibung in Gesundheits- und Rentenfonds, gute Vereinbarkeit Familie & Beruf, leistungsgerechte Entlohnung und noch einiges mehr!

Abgabetermin: Montag, 29.06.2026 11:00 Uhr

Informier dich!

www.naturns.eu
0473 671400

Getränke I. M. Weissenhorn Mals

Wir suchen für unseren **Getränkeliesservice** und unser Lager **Mitarbeiter** in Vollzeit/Teilzeit

Du hast gerne mit Menschen zu tun, bist belastbar, engagiert, teamfähig und verantwortungsbewusst? Dann ist das deine Chance!

Was du mitbringen solltest:

- Freude am Umgang mit Kunden
 - Körperlich belastbar
 - Zeitlich flexibel
 - Eigenverantwortung

Wir bieten:

- Faire Entlohnung
- Feste Arbeitszeiten
- Abwechslungsreiche Tätigkeit

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann bewirb dich jetzt!
im.weissenhorn@rolmail.net
Tel. 349 40 40 752

TRANSPORTE ZÖGGLER

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams Mitarbeiter/innen als:

Milchsammelwagenfahrer/in

- Inlandsfahrten
- Tagesfahrten
- geregelte Arbeitszeiten

Voraussetzung: CE & CQC Führerschein

Möchtest du dich bei uns bewerben?

Dann schicke uns deine Bewerbungsunterlagen an:
info@transportzoeggeler.com
oder melde dich telefonisch unter:

Tel. 0473 831 036

VENOVA

WIR SUCHEN DICH!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort engagierte Fachkräfte oder motivierte Quereinsteigerinnen und Quereinsteiger für folgende Position in Voll- oder Teilzeit (m/w/d):

Bürofachkraft 60–100 %

Deine Aufgaben: Allgemeine Büroorganisations- und Verwaltungstätigkeiten; Unterstützung bei der Dokumentenverwaltung und Datenpflege; telefonische und schriftliche Kommunikation mit Kunden und Partnern

Dein Profil: Zuverlässige, strukturierte Arbeitsweise; sicherer Umgang mit MS Office

Wir bieten: Eine strukturierte Einarbeitung; ein freundliches, unterstützendes Team; eine abwechslungsreiche und spannende Tätigkeit

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung an:
info@venova.ch

Venova AG, Chassellas 9, 7537 Müstair (GR), Tel. +41 081 850 37 59

Stellenmarkt

Das Oberschulzentrum Mals sucht:

Schulwart/in (2. FE):

- 28 Wochenstunden, nachmittags/abends
01.07.-31.08.2026, mit Option auf Verlängerung
- 25 Wochenstunden, nachmittags
01.08.-31.12.2026

Anforderungsprofil:

- Zweisprachigkeitsnachweis D
- deutsche Sprachgruppenzugehörigkeit

Ihre Bewerbungsunterlagen übermitteln Sie bitte per E-Mail an folgende Adresse: E-Mail: **os-osz.mals@schule.suedtirol.it**
Oberschulzentrum Mals "Claudia von Medici", Staatsstr. 9, 39024 Mals,
Tel.: 0473 831 259



Wir suchen für unser
Geschäft in Mals

**Verkäufer/in
in Voll- oder Teilzeit.**

Berufserfahrung von Vorteil.

schenkmanfred1@gmail.com
oder **Tel. 347 435 53 89**



Prad am Stilfserjoch

Zur Verstärkung
unseres Teams suchen wir

Fahrer

für Getränkelieferungen
mit Führerschein B / C

info@karner.it
Tel. 0473 616 012



SPEDITION MAYR
ZOLL & LOGISTIK
ITALY - SWITZERLAND - AUSTRIA

Bewirb dich jetzt!
☎ 0473 878712 ✉ aaron@speditionmayr.com

Wir erweitern unser Team!

🌐 Internationale Umgebung 👨‍👩‍👧‍👦 Familiäres Umfeld 👤 junges Team

★ Aufsteigendes Südtiroler Unternehmen 📅 seit 1977



Sachbearbeiter:in Zoll und Logistik

- Fixe Arbeitszeiten
- Standorte: Italien/Schweiz/Österreich



Disponent:in und Lagerverwalter:in

- Logistikstandort in Mals
- Abwechslung zwischen Büro und Praxis



LKW Fahrer:in

- Touren mit überschaubaren Übernachtungen
- Bezahler CE/C96 Führerschein möglich



Jurist:in

- Studium der Rechtswissenschaften
- Internationales Handelsrecht



Der Vinschgerwind bedankt sich für die

großzügige Unterstützung für das Jahr 2026 bei

Franz Marx



Hans Rupp

dipl. Wirtschaftsprüfer
i.R. in Tschierv

Willi Telser



Der Vorstand der Info Media GmbH



Jahrstage/Danksagungen



Wir suchen dich noch oft und hatten so gehofft, die Tür geht auf, du kommst herein und alles wird wie früher sein.

4. Jahrestag
Matthias Fleischmann
Pronter-Hias
* 20.05.1939 † 22.06.2022
Kortsch



In lieber Erinnerung gedenken wir deiner bei der hl. Messe am Samstag, 20. Juni um 20.00 Uhr in der Pfarrkirche von Kortsch. Allen, die daran teilnehmen, ein herzliches Vergelt's Gott.

Deine Familie

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Matthias Alber
"Proxn-Hias"
* 24.01.1953 † 07.05.2026
Göflan



Herzlichen Dank, sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Die Trauerfamilie



Die Zeit vergeht, doch die Erinnerung bleibt für immer.

10. Jahrestag
Hitter Albin
05. Juli 1942 – 12. Juni 2016



Zehn Jahre ohne dich – und doch bist du jeden Tag in unseren Gedanken, in unseren Erinnerungen und in unseren Herzen bei uns. Dankbar denken wir an die gemeinsame Zeit zurück, an deine Güte, deine Stärke und all die Spuren, die du in unserem Leben hinterlassen hast.

Am Sonntag, den 14. Juni 2026, findet um 10.00 Uhr eine Gedenkmesse in der Pfarrkirche von Schluderns statt.

In liebevoller Erinnerung, deine Familie

5 Jahre ohne Dich... fünf Jahre, in denen alles anders geworden ist. Wir haben deine Stimme, Ideen und Sprüche im Ohr, dein Bild vor Augen und dich für immer in unserem Herzen. Du fehlst uns...

5. Jahrestag
Christoph Felderer

* 21.06.1974 † 15.06.2021

Wir gedenken Deiner ganz besonders am Sonntag, den 14. Juni 2026 um 8.45 Uhr in der Pfarrkirche von St. Valentin.

In Liebe deine Familie



*Ein Vater liebt ohne viele Worte.
Ein Vater hilft ohne viele Worte.
Ein Vater versteht ohne viele Worte.
Ein Vater geht ohne viele Worte und hinterlässt eine Leere, die in Worten keiner auszudrücken vermag.*

Hubert Tappeiner
„Fallegger-Hubi“

* 4. Juli 1954 † 14. Mai 2026



DANKE

- für ein stilles Gebet,
- für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
- für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
- für jede Umarmung,
- für die Zeichen der Liebe und Freundschaft,
- für die Blumen, Kerzen und Gedächtnisspenden,
- für die Kondolenz und Kerzen im Trauerportal,
- für die Teilnahme am Seelenrosenkranz und an der Beerdigung,
- für das ehrende Geleit.

Morter, im Juni 2026

Die Trauerfamilie

Arbeitsam, treu und liebevoll war dein Leben. In unseren Herzen wirst du weiterleben. Gott möge dir den ewigen Lohn geben.

Mathilde Wwe. Bachmann
geb. Winterholer

* 13.1.1940 † 29.4.2026



Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich für die tröstenden Worte, das stille Gebet, alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft sowie für die vielen Kerzen, Spenden, Beileidsbekundungen und Kondolenz im Trauerportal bedanken. Weiters bedanken wir uns bei allen, die zur würdevollen Gestaltung des Begräbnisgottesdienstes beigetragen haben.

Allen, die unsere Verstorbene in lieber Erinnerung behalten, sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Latsch, im Juni 2026

Die Trauerfamilie



Jahrstage/Danksagungen

Wir lassen nur die Hand los,
niemals den Menschen.

Ida Fliri
geb. Patscheider
*01.02.1926 †25.05.2026



Wir möchten auf diesem Weg allen danken, welche sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben. Vergelt's Gott allen, die unsere Mama in lieber Erinnerung behalten.

Die Trauerfamilie

Traurigen Herzens und betroffen nehmen wir Abschied von unserer lieben

Susanne Resch Vilardo

die aus unserer Mitte gerissen wurde. Wir möchten den Angehörigen unser tief empfundenen Beileid ausdrücken.

Dankbar für die vielen schönen Momente, die wir mit ihr erleben durften, werden wir ihre Sprüche, ihr lebensfrohes und warmes Wesen und ihr ansteckendes, geselliges Lachen vermissen. Die Erinnerung an unsere wunderbare Theaterzeit wird uns begleiten, die Spuren werden bleiben.

Deine Juvi - Familie, Jugendtheater Vinschgau



5 Jahre ohne dich!

Es gibt Momente, in denen wir dich gerne in unserer Mitte hätten, viele Male, in denen wir dich gerne umarmen würden, viele Dinge, die wir dir erzählen wollen und viele Augenblicke, in denen wir dich sehr vermissen. Du bist immer in unserem Herzen.

Deine Familie

5 anni senza di te!

Ci sono momenti in cui vorremmo che tu fossi con noi, tante volte in cui vorremmo tanto abbracciarti, tante cose che vorremmo dirti e tanti momenti in cui ci manchi tantissimo. Sei sempre nei nostri cuori.

La tua famiglia

5. Jahrestag
Mario Gian Massimo Piu
* 04.11.1943
† 17.06.2021
Reschen



Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und lacht.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Maria Pedross geb. Prinoth
* 18. Juni 1940 † 25. April 2026

Überwältigt von der großen Anteilnahme bedanken wir uns herzlich,

- für jeden Händedruck und jede Umarmung
- für Kerzen, Blumen und Gedächtnisspenden
- für Kondolenz und das Entzünden von Kerzen im Trauerportal
- für die Teilnahme am Seelenrosenkrantz und an der Beerdigung
- für die liebevolle Gestaltung des Gottesdienstes und Rosenkrantz, ganz besonders der Gruppe Einklang, Lisa Martin sowie dem Chor für die musikalische Begleitung.

Danke allen, die unserer Mama im Leben ihre Freundschaft und Wertschätzung entgegenbrachten und sie in lieber Erinnerung behalten.



Bestellungen TONEZZER Schlanders ☎ www.trauerhilfe.it

Schlicht und einfach war dein Leben,
du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Du bist befreit von Leid und Schmerz,
nun ruh in Frieden, du gutes Herz.

Hans Angerer
„Stoffl-Hans“ * 5.3.1949 † 14.5.2026



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung unseren lieben Hans entgegengebracht wurde. Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ein herzliches *Vergelt's Gott ...*

- ... für alle Zeichen der Anteilnahme
- ... für jedes liebevolle und tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben
- ... für die Kondolenz und das Entzünden von Kerzen im Trauerportal
- ... für die würdevolle Gestaltung und die Teilnahme am Rosenkrantz und bei der Beerdigung

Wir danken allen, die unseren lieben Hans in guter Erinnerung behalten und seiner im Gebet gedenken.

Laas, im Juni 2026 *Die Trauerfamilie*

Bestellungen TONEZZER Schlanders ☎ www.trauerhilfe.it



Vinschgerwind Impressum

info@vinschgerwind.it | redaktion@vinschgerwind.it
grafik@vinschgerwind.it

Die Vinschgerwind Dantestraße 4, 39028 Schlanders, Tel. 0473 732196, Fax 0473 732451
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 9.00 bis 12.30 und von 14.30 bis 17.00 Uhr

Anzeigen, Sekretariat, Werbung:
Pamela Kaserer: 0473 732 196
Walter Morelli: 335 830 55 69
Chefredakteur: Erwin Bernhart (eb)
Stellvertreterin: Magdalena Dietl Sapelza (mds)
Grafik: Hartwig Spechtenhauser, Elena Kaserer
Kultur: Hans Wielander; Gianni Bodini
Sport: Sarah Mitterer (sam)
Redaktion: Ludwig Fabi (lu), Angelika Ploner (ap), Karin Thöni (kf), Philipp Trafojer (jan), Heinrich Zoderer (hgz), Cornelia Knoll (ck), Anna Alber (ana), Christine Weithaler (chw), Peter Tscholl (pt), Maria Raffener (mr), Bruno Telsler (uno), Katja Telsler, Astrid Fleischmann, Anna Pfischer
Buchhaltung: Lucia Mombello; 0473 732 196
Druck: Fotolito Varesco, Auer, Nationalstraße 57
Zustelldienst: EMT Transporte, Kaltern
Preise: Einzelnummer Euro 1,50; Jahresabonnement Vinschgau Euro 40; außerhalb Vinschgau Euro 70 (110); restl. Italien: Euro 110; Auslandsabonnement: Euro 185 (inkl. Porto); Schweiz: Sfr 120.-
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Zeitung wieder. Im Sinne des Art. 1 des Gesetzes Nr. 903 vom 9.12.1977 wird eigens

darauf aufmerksam gemacht, dass sich sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote ohne jeden Unterschied auf Personen sowohl männlichen als auch weiblichen Geschlechtes beziehen. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Anzeigen und Leserbriefe unter Umständen zurückzuweisen. Für die Inhalte der Werbeinserate und die damit zusammenhängenden Werbebotschaften übernimmt „Der Vinschgerwind“ keine Verantwortung. Druckreif übermittelte Unterlagen (Papierkontakte, Filme und digitale Daten) können seitens der Anzeigenabteilung nicht korrigiert werden. Für die Richtigkeit, sei es in grammatikalischer, stilistischer, inhaltlicher und grafischer Form haftet ausschließlich der Auftraggeber bzw. die beauftragte Agentur.
Eigentümer und Herausgeber:
Info-Media GmbH. Mwst. Nr.: 02445670215
Info-Media GmbH; Ermächtigung des Landesgerichtes Bozen Nr. 6/2005; Bankverbindung: Raiffeisenkasse Schlanders IT 29W 08244 58920 000 3000 05151
„Der Vinschger Wind“ erscheint alle zwei Wochen
Eingetragen im ROC: Nr. 12485
Hergestellt aus Papier von UPM, das mit dem EU-Umweltsiegel Reg.-Nr. F1/011/001 ausgezeichnet ist.

www.vinschgerwind.it